



閩南語現代詩評審感言

方耀乾

學生組

這屆(106年)臺語新詩類學生組干焦 17 首參賽，比頂一屆(104年)減真濟。頂一屆總共有 73 首參賽，減欲 56 首。這真正使人擔憂！咱上幼芷的文學樹苗竟然無接續生澆落去！！這屆由 3 位評審委員李勤岸、林淇濂、方耀乾三位教授，佇 2017 年 12 月 26 日下晡，踞台北市中央聯合辦公大樓南棟 12 樓教育部終身教育司 1215 會議室舉行決審會議，最後選出前 3 名的作品：名次分別是第 1 名〈故事〉、第 2 名〈BI 完成的馬祖石〉、第 3 名〈祛黑金的阿財〉。

這屆的文學獎的評分標準恰往年無啥全款，項目恰百分比分別是：一、母語使用能力，佔 20%；二、結構恰修辭，佔 20%；三、內容豐富性，佔 20%；四、內容流暢度，佔 20%；五、內容創意性，佔 20%。以往，母語使用能力這項的百分比佔 40%，其他四個項目分別攏是 15%。會做按呢的調整，上大的原因是文學獎選文的徵選本底語言能力就是上基本的要求，語言使用能力若無夠好，就無法度入選，所以免閣特別強調。顛倒作品的結構恰修辭、內容的豐富性、內容的流暢度、內容的創意性才是文學作品特別愛講究的所在。這屆學生組的作品好 bái 差真濟。就參賽的詩作來講，著獎的作品，台語的運用算袂 bái，其他有幾偌首詩的華語化猶真嚴重，有可能是先用華語寫抑是思考，才閣翻譯做台語。這表示母語的推動恰教育，對新世代來講，力頭猶無夠。台語教育應該愛閣加強，咱的社會對母語的支持實在真無夠。

雖罔臺灣長期以來較欠缺文學的養成教育，毋過猶是有咧進步，當然這猶有真大的進步空間。我向望咱的文學發展，會逐著華語文學，甚至有一工會當參華語文學比並，成做臺灣文學的主流。學生是咱未來推動本土母語上重要的資產。只有對母語的掌控有一定的熟黃度，對技巧、形式的經營有一定的能力，對創意的藝術有一定的認知，才會成做咱推動母語有力的武器。我時常咧講：一首好詩、抑是一首傑出的詩，是需要語言藝術恰主題思想的高度結合。一篇／首文學作品需要有情感、思想深度，同時嘛需要語



言技巧來做載體，閩加上愛有藝術創意。這需要定定觀摩、閱讀好的作品、閩愛觀察人的日常生活、思考藝術的經營才會當精進的。我深深期待這工足緊就會來到。

這屆參賽詩作的主題有人物、抒情的、地誌、親情、社會關懷、文化、宗教等等的主題。主題猶算真多元，這值得肯定。

下面就頭 3 名的作品做一個簡要的評審報告：

第 1 名的〈故事〉是咧描寫咱一世人抑是佇生活當中，咱攏是流浪者。佇時間的流程當中，咱從來就毋是主宰者，「攏毋是家己會當主意」的。終其尾咱才發現「時間是一款溫柔的約束」。規首詩語言運用成熟，節伶節之間的聯繫、移徙非常自然、鬥峇，主題思想使人沉思，是難得的佳作。

真濟年了後，才沓沓聽有
人生的曲，緊
伶慢，彼幾節總是
連坐伙；真濟年了後才發現以早
掀過的譜，猶奏會出新的氣口
你繼續搬人生催絃絃但是真真
假假互相纏綴的劇情；有時
攪做詩的漉糊糜，有時跋落小說
沐沐泗的深坑，有時覘佇電影
神秘的空喙，予現實
偷偷仔屨佇寂寞的屨仔底
.....
.....
真濟年了後，有一工
才會當寬寬仔理解，原來
時間是一款溫柔的約束，煞予生活
演做無細膩閣無頭神的王祿仔
有時張身勢有時相拍電
有時專鋸角，有時空笑夢.....



第2名的〈Bī完成的馬祖石〉是一首引人深思的詠嘆調。以三段式的方式展開對馬祖這的小群島的歷史、人文、產物、語文的感嘆恰向望。語言溫和，毋過力頭實腹，哀愁的心情有牽挽，掌控真四序。臺語行文中穿插福州語詞，予規首詩的情緒恰語氣（tone）呈現出哀而不傷的風格（style）。

是講，石仔島的印模，袂驚做大水來攪擾

Khiok 只激心，雄雄無張持的霆雷公

予飛佇空中的海燕

袂使自由自在鉸出，人形般的洗石仔字

「儂家矣」，「佢使苦」

船猶原愛 kò 出去，毋管眼前有海墘無，因為

Tsit 段為著北方北，直直咧開風的塗花蕊

已沓沓仔滾開出

藍珠淚的燒烙，燒烙

.....

.....

石仔就是石仔，m̄-koh 挖開

內底 Khiok 有人的心臟：hit 群掛牢針指的女人 ke

恬恬靜靜將食苦當做「駁遛」

In 用手痕的筋骨 tòng 時間的車仔線

一針一日紮出四鄉五島的胸坎，袂輸查某人咧守暝的機關銃

不而過，用針甯所紮出來的 ting-hué，iā 需要膨紗衫來護守矣

紅耙花看咧、連江口聽咧，然後

媽祖婆的神像，停咧

(唉，雨來天愈來愈頻繁，石島馬祖也真誠欠一首

Bú 音線貫穿的向時 -á—向時 -á 所彈出的，福州話)

第3名的〈拈黑金的阿財〉描述阿財伯拈糞埧的一生。伊拈糞埧，終其尾伊的身軀嘛是糞埧予土地公回收轉去。阿財伯的一生敢毋是也是咱所有人的一生？規首詩的語氣平實，語言成熟，情意綿深，寄意也深遠，是一首佳作。



阿財伯曝甲烏焦瘦
尻脊駢軟膏膏
龍骨灣甲強欲曲落去
li-a-khah 慢慢仔慢慢仔揀
綴世間的風景
這世間的討債伊看透透
共這世間浪費的財富祛祛起來
擲入去伊的 li-a-khah
某囡只是伊性命中的入客爾爾
阿財伯予家己人放揀
.....
.....
拄著出大日彼工
土地公揀 li-a-khah
恰阿財伯的身軀
攏送去回收場矣

2018/1/24 臺中教育大學求真樓 9 樓